



# ST. JOSEPH THE WORKER CATHOLIC CHURCH

29TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

OCTOBER 17, 2021

## MISSION STATEMENT

ST. JOSEPH THE WORKER is a Eucharistic community of believers commissioned through our Baptism to share the Gospel message of Jesus Christ with all people. Out of our diversity we create unity through respect for every person, common celebrations, sacramental worship, Christian education of all ages, and outreach programs.

## WELCOME!

We are pleased that you have chosen to worship here today and hope you will find this community a place where your faith can be nourished. Visit the Parish Center or [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com).

## MASSES

### Saturday

8:30 a.m.

5:30 p.m. (Vigil) English

7:00 p.m. (Vigil) Spanish

### Sunday

7:30 a.m. Vietnamese

9:00, 10:30 a.m. English

12:00 p.m. Spanish

### Monday - Friday

6:30, 8:30 a.m.

### Holy Days

6:30 p.m. (Vigil) English

6:30, 8:30 a.m., 6:45 p.m. English

5:30 p.m. Vietnamese

8:00 p.m. Spanish

## PASTORAL STAFF

### Pastor

Rev. Alberto Villalobos

### Associate Pastor

Rev. Thuan Nguyen

### Associate Pastor

Rev. R. Carlos Nava

### Deacon

Dn. Augusto "Gus" Mora

### School Principal

CJ Kruska

### Faith Formation Director

Bill Sparks

### Youth Ministry and Confirmation

J. P. Fernandez

### Religious Education

Karina Villanueva

### Business Manager

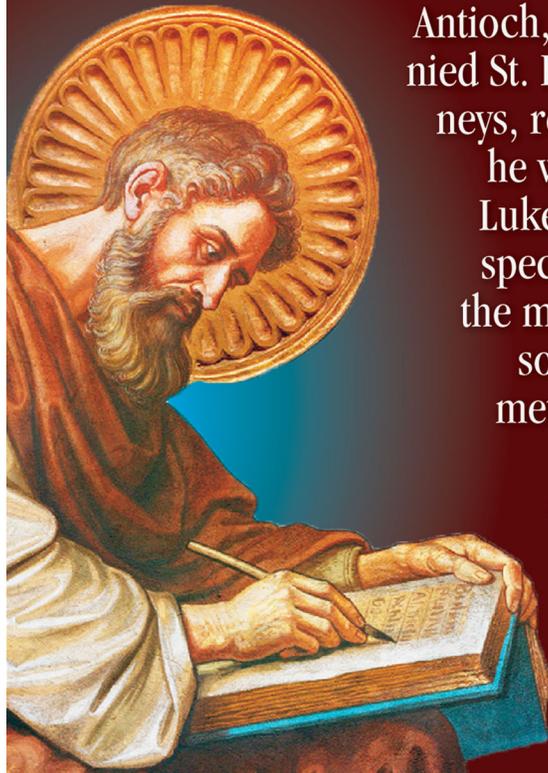
Mike Stafford

### Parish Secretary

Angela Escobar

# St. Luke, Evangelist

Monday, October 18, is the feast day of St. Luke (first century) who was the author of one of the four Gospels as well as the Acts of the Apostles. A Gentile from Antioch, in Syria, Luke accompanied St. Paul on some of his journeys, remaining with Paul when he was imprisoned in Rome. Luke's Gospel is marked by a special concern for the poor, the marginalized, women, and social outcasts. Luke never met Jesus. His knowledge of Jesus came from his encounter with the Risen Lord, present in the Christian communities he described in Acts.



St. Joseph the Worker Catholic Church • 19855 Sherman Way • Winnetka, California

Phone (818) 341-6634 • Fax (818) 341-3875 • [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com) • Email [parish@sjwchurch.com](mailto:parish@sjwchurch.com)

St. Joseph the Worker School • 19812 Cantlay Street • Winnetka, CA 91306-3005 • Phone (818) 341-6616 • [www.sjwschool.net](http://www.sjwschool.net)

Parish Center Mailing Address • 19808 Cantlay Street • Winnetka, CA 91306-3005

Parish Center Hours: Mon.-Fri.: 8:00 a.m.-12:00 p.m. and 1:00 -9:00 p.m. • Sat.: 8:00 a.m.-12:00 p.m. • Sun.: Closed



### READINGS OF THE WEEK

**Monday:** 2 Tm 4:10-17b; Ps 145:10-13, 17-18; Lk 10:1-9  
**Tuesday:** Rom 5:12, 15b, 17-19, 20b-21; Ps 40:7-10, 17; Lk 12:35-38  
**Wednesday:** Rom 6:12-18; Ps 124:1b-8; Lk 12:39-48  
**Thursday:** Rom 6:19-23; Ps 1:1-4, 6; Lk 12:49-53  
**Friday:** Rom 7:18-25a; Ps 119:66, 68, 76-77, 93-94; Lk 12:54-59  
**Saturday:** Rom 8:1-11; Ps 24:1b-4ab, 5-6; Lk 13:1-9  
**Sunday:** Jer 31:7-9; Ps 126:1-6; Heb 5:1-6; Mk 10:46-52

### MASS INTENTIONS

To have a Mass said for a loved one or for another intention, stop by the Parish Center to make arrangements.

**Sunday October 17**  
 7:30 a.m. Giacobe Nguyen Van Ngoc (RIP)  
 7:30 a.m. Dominico Than Huy Doan (RIP)  
 9:00 a.m. Colleen Trujillo (Get Well)  
 9:00 a.m. Joseph Dieu Le (Birthday)  
 10:30 a.m. Annie Uy Nicolas (Birthday)  
 10:30 a.m. Soledad Velasco (RIP)  
 12:00 p.m. Jose Ignacio and Javier Pradilla (RIP)  
 12:00 p.m. Mario and Makayla Vasquez (Intentions)

**Monday October 18**  
 6:30 a.m. Juanito Carbonel (RIP)  
 6:30 a.m. Delia Mercarder (RIP)  
 8:30 a.m. Christopher Tantalean (Birthday)  
 8:30 a.m. Leonor De Pinto (RIP)

**Tuesday October 19**  
 6:30 a.m. Veronica Quianbao (RIP)  
 6:30 a.m. Colleen Trujillo (Get Well)  
 8:30 a.m. Isabel Oculan (RIP)  
 8:30 a.m. Silvino Oculan (RIP)

**Wednesday October 20**  
 6:30 a.m. Maria Guadalupe Ruiz (RIP)  
 8:30 a.m. Laura Gonzales (Birthday)  
 8:30 a.m. Teresa Nguyen Thi Nguyen (RIP)

**Thursday October 21**  
 6:30 a.m. SJW Parishioners (Intentions)  
 8:30 a.m. Virginia McNally (RIP)  
 8:30 a.m. Michael McNally (RIP)

**Friday October 22**  
 6:30 a.m. Micaela Knight (RIP)  
 8:30 a.m. Maribeth Medina (RIP)

**Saturday October 23**  
 8:30 a.m. Fernando D. Catapia (Birthday)  
 5:30 p.m. SJW Parishioners (Intentions)  
 5:30 p.m. Guillermo R. Gabriel, Sr. (RIP)  
 7:00 p.m. Petra Muñoz (RIP)  
 7:00 p.m. Laurentino Medina (RIP)

**Sunday October 24**  
 7:30 a.m. Joseph Thua Dinh (RIP)  
 7:30 a.m. Nguyen N. Hoanh Trank Thoa (RIP)  
 9:00 a.m. Edna Garzon (Birthday)  
 9:00 a.m. SJW Parishioners (Intentions)  
 10:30 a.m. Melanie Santos (Get Well)  
 10:30 a.m. Colleen Trujillo (Get Well)  
 12:00 p.m. Micaela Hernandez Morales (RIP)  
 12:00 p.m. Soledad Andrade Luna (RIP)

## PARISH LIFE

### THE HUMANITY OF JESUS CHRIST

All three readings today support—each in its own way, of course—a reflection on the humanity of Jesus Christ and how that humanity played a key role in the drama of our salvation. Although not chosen specifically to coordinate with the other two readings, today’s second reading does in fact carry forward the theme of Christ’s humanity in a remarkable way. The author of the Letter to the Hebrews highlights the solidarity that exists between Jesus and us, precisely because in his human nature Jesus has known the same sufferings and testing that are our own experience. Because he can “sympathize with our weaknesses,” we can “approach the throne of grace to receive mercy.” For the author of Hebrews, the humanity of Jesus was an essential requirement for his redemptive death, as well as an invitation to us to find in Jesus someone with whom we can identify in our daily struggles.  
*Copyright © J. S. Paluch Co.*

### FEAST OF FAITH

#### Only Say the Word

The bread is broken, the banquet is prepared, and now we are invited to the feast. Once more the priest holds the host, now broken, for us to see, and invites us to behold the one “who takes away the sins of the world.” Truly blessed and happy are those invited to this meal, which is a foretaste of the heavenly banquet, the supper of the Lamb (Revelation 19:19). We respond to this invitation with a prayer to the Lord: we acknowledge that we are not worthy, but at the same time we are confident that the One who comes to us can heal us, body and soul. This prayer echoes the story of the centurion in Luke’s Gospel. The centurion, a Gentile, asks healing for his servant, but does not consider himself worthy to have Jesus come under his roof—he believes that Jesus can heal his servant with a word, without even seeing him. Jesus is amazed at his faith. It is the same for us. We believe that Jesus speaks to us, comes to us, dwells with us, even though we neither hear his voice nor see his face.  
*—Corinna Laughlin, Copyright © J. S. Paluch Co.*

### JUBILEE INDULGENCE

As we celebrate 250 years of mission San Gabriel Arcangel and Catholic faith on our land, Archbishop Gomez has designated this church as one of 22 pilgrimage site in the Archdiocese of Los Angeles.



Throughout the Jubilee, a plenary indulgence in the usual form of the Church, will be granted to all who have confessed their sins, received Holy Communion, and visit a pilgrimage site to spend some time there at least to pray the Our Father, Hail Mary, and Glory Be with the intention of uniting themselves with the missionary spirit of Our Lady of Guadalupe, Star of the New Evangelization, and St. Junípero Serra, founder of Mission San Gabriel.

Our mission to proclaim the Gospel starts the moment we step forth from the church; and so, as you exit, you can stop to pray the “Missionary Commitment Prayer” displayed near the doors.

We pray that this “Forward in Mission” Jubilee Year will revive the life of faith in our parish and in the Archdiocese of Los Angeles through a fresh proclamation of the Gospel and raising up a new generation of missionary disciples for our time.



## PARISH LIFE

### EUCCHARISTIC ADORATION

We invite you to be in the presence of the **Blessed Sacrament** every Friday during the Jubilee Year from 2:00 p.m. to 7:00 p.m. in the church.



### GOD MAY BE CALLING YOU TO SERVE

Our Eucharistic Liturgy is the most important form of prayer we have in our church. It is important that we come together to hear the word of God proclaimed and to receive Jesus in the most Blessed Sacrament of the Eucharist. You can be a part of making this possible. God may be calling you to share your gifts with the community. Remember that all gifts we receive from God are for the good of the community. To this end, I invite you to pray, to consider and to say “Yes” to God’s call to share your gifts in one of our liturgical ministries. Please visit our website for these ministries. **Today**, we will offer you the opportunity to sign up and to get more information from our people at the tables that will be set up outside of church on those dates. Please consider this call and invitation.

### SAFEGUARD THE CHILDREN

#### *Escalating red flags in an adult’s behavior*

In most abuse cases, the victim knows the offender. Offenders go to great lengths to ensure that they are not strangers, often spending months or even years hiding in plain sight. Parents should be aware of a few red flags that range from obvious to subtle, and usually indicate a more sinister relationship at work between an offender and potential victims. Some obvious signs include telling children dirty jokes or showing them pornography. More subtle signs could be an adult who wrestles or tickles often, wants to be alone with children, gives gifts frequently, or encourages children to keep secrets. For more red flags, request a copy of the VIRTUS® article “The Rationale of Warning Signs” at lacatholics.org/did-you-know.

### ST. VINCENT DE PAUL NEWS

Your food donation is very well appreciated. Please bring the items to the SVPD donation bins at the entrances of the church or on Saturday morning at the SVPD pantry. When making donations to the needy of the parish please make checks payable to: *The St. Vincent de Paul Society* and take them to the Parish Center or visit the SVPD page on the parish website and you can donate online through PayPal.



For those in need, please call the St. Vincent de Paul voicemail at (818) 213-1067.

### PRAY FOR YOUR PARISH FINANCES

*Bring your full tithe to the church so there will be ample provisions in my Church. Test me in this and see if I don't open up heaven itself to you and pour out blessings beyond your wildest dreams. (Malachi 3:10)*

Weekly Goal	10-10-21	Last Year	Change
\$20,000	\$13,091	\$10,339	+26.6%

2021 Env \$6,600 (50.4%) E-giving \$2,398 (18.3%)  
 2020 Env \$5,703 (55.1%) E-giving \$3,184 (30.8%)

### DEVOTIONS/PRAYER GROUPS

- Rosary**  
Monday–Saturday 9:00 a.m. (Church)
- Eucharistic Adoration**  
First Fridays 2:00 p.m.–7:00 p.m.
- Grupo de Oración**  
Wednesday 7:00 p.m.
- Charismatic Prayer Group**  
Thursday 7:00 p.m. (Church)

### SACRAMENTS

- Confessions**  
Saturday 3:30 p.m.–5:00 p.m.
- Confirmation Process (Grades 8th - 12th)**  
Year One – Bimonthly  
Tuesdays 7:00 - 8:30 pm OR Sundays 9:30 - 11:00 am  
Year Two – Bimonthly  
Tuesdays 7:00 - 8:30 pm OR Sundays 9:30 - 11:00 am  
Information: JP Fernandez, ext. 1018
- Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)**  
Information: Bill Sparks, ext. 1012.
- Baptisms, Weddings, Funerals**  
Call the Parish Center.

### ANOINTING OF THE SICK

This sacrament of healing is received by those who are seriously ill, approaching serious surgery, or near death. Please contact the Parish Center to arrange a convenient time. If a parishioner who has not been anointed is near death, please call the Parish Center at any hour.

### PLEASE PRAY FOR THE SICK

Gilbert Gonzalez, Wendy and Lisa Pelamati

*If you have a loved one or friend in our parish community who would like a visit from a Eucharistic Minister to the Sick please call the Parish Center.*

### FROM DEATH TO NEW LIFE

Your prayers are requested for the repose of the souls of:

Maria Guadalupe Ruiz  
 Micaela Knight

## RELIGIOUS EDUCATION

Office Hours: Monday – Thursday, 9:30 a.m. – 5:00 p.m.  
Information: Karina Villanueva, ext. 1016.

### Schedule of Classes

#### Elementary Grades 1–5 English

Wednesday, 4:00 p.m.–5:30 p.m. or  
Saturday, 9:00 a.m.–10:30 a.m.

#### Elementary Grades 1–5 Spanish

Saturday, 11:00 a.m.–12:30 p.m.

#### Middle School Grades 6–8 English

Wednesday, 7:00 p.m.–8:30 p.m.

#### Special Education

Wednesday, 5:00 p.m.–7:00 p.m.

#### Elementary (Vietnamese)

Sunday, 10:00 a.m.

## RCIA

### (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS)

Curious about Catholicism and want to know more? Interested in becoming a Catholic? Would you like to receive the Sacraments of Initiation?

Information: Bill Sparks, ext. 1012.

#### Inquiry Classes

##### Adults (English)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Sunday 11:30 a.m.

##### Adults and Youth or Teens (Spanish)

Our Lady of Guadalupe Conference Room

Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

##### Adults (Vietnamese)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

##### Youth or Teen 12-18 years (English)

Youth Ministry Room (School Building)

Two Wednesdays a month 7:00 p.m.–8:00 p.m.

##### Children 7-12 years (English)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Two Wednesdays a month 7:00 p.m.–8:00 p.m.

##### Children 7-12 years (Spanish)

Youth Ministry Room (School Building)

Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

## RELIGIOUS EDUCATION NEWS

**Volunteers Needed:** We are in need of catechists for our English sessions. All parish volunteers must have completed an annual background check, be fingerprinted, signed a copy of the Code of Behavior and participate of a program training session called: Protecting God's Children. Please give prayerful thought and consideration to teaching as an individual or part of a team. The Religious Education staff offers support, enrichment and training. For more information email karina@sjwchurch.com or call (818)341-6634, ext. 1016.

## EDUCATION/FAITH FORMATION



The Catholic Education Foundation of Los Angeles has received a \$50 million gift from the Shea Foundation to provide financial support to new elementary and high school students enrolling in an Archdiocesan school in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties.

This donation is for NEW families to our Catholic school system and can be up to 50% OFF TUITION! So, if you know of a family who you think would be a wonderful addition to our #SJWFamily, but the only reason they are hesitating to apply is to cost of tuition, please pass this information along.



Applicants must meet the following qualifications:

- Student must have a registration date after 7/1/21.
- Student can be in grades Kindergarten through 8th Grade.
- Student cannot have been enrolled in an LA Archdiocese Catholic School during the Spring Semester of the 20-21 School Year.
- If students were previously enrolled in a Catholic School they should be at least 1 semester removed from the LA Catholic School system.
- Exceptions can be made if student was previously at another Catholic school that is not within a 20-mile radius of your school or if their previous catholic school has been closed.
- Student's family income must not exceed the New Enrollment Initiative: Shea Tuition Award (STA) Income Guidelines. (See below)

For more information, please contact the School Office at (818) 341-6616 or mr.kruska@sjwschool.net



JOIN OUR SCHOOL FAMILY!



2021-2022 School Year - New Enrollment Initiative: Shea Tuition Award (STA) INCOME/FINANCIAL ELIGIBILITY GUIDELINES

A student from a household with a total income at or below the following levels is eligible to apply for a Shea Tuition Award (STA) from the Catholic Education Foundation (CEF).

Household Size	Annual Gross Income (Mission 1)	Annual Gross Income (Mission 2)	Annual Gross Income (Mission 3)	Annual Gross Income (Mission 4)	Annual Gross Income (Mission 5)
1	\$19,076	\$23,666	\$26,903	\$30,200	\$33,497
2	\$25,274	\$31,894	\$36,970	\$42,046	\$47,652
3	\$32,473	\$40,182	\$46,258	\$52,334	\$58,540
4	\$39,569	\$48,470	\$55,346	\$62,623	\$68,828
5	\$45,844	\$56,758	\$64,834	\$73,911	\$80,103
6	\$52,164	\$65,046	\$74,322	\$84,200	\$90,395
7	\$58,262	\$73,334	\$82,810	\$93,487	\$100,049
8	\$65,189	\$81,622	\$91,298	\$102,584	\$108,137

Note: For each additional individual after 8 persons, add:  
Mission 1: \$6,691 to \$15,939  
Mission 2: \$7,202 to \$16,454  
Mission 3: \$8,858 to \$18,010  
Mission 4: \$10,180 to \$19,229  
Mission 5: \$11,214 to \$20,227

CEF defines a household as all individuals living together in the same dwelling who share expenses for rent, utilities, food, clothing, and other necessities. A one-member household is a student who is higher sole support, such as an institutionalized minor or adult. A foster child is only considered a one-member household if the welfare/placement agency maintains legal responsibility for the child.

## YOUTH MINISTRY / TEEN CONFIRMATION

September and October 2021 Schedule

### Confirmation Year 1:

Tuesday, October 19, 7:00pm to 8:15pm. (Parish Hall) OR  
Sunday, October 24, 9:00am to 10:15am. (Youth Ministry Room)  
Session: "Happiness & God, Our Father"

### Confirmation Year 2:

Sunday, October 17, 9:00 a.m. to 10:15 a.m. (Youth Ministry Room)  
Session: Safeguard The Children Minor's Training

Tuesday, October 26, 7:00pm to 8:15pm. (Parish Hall) OR  
Sunday, October 31, 9:00am to 10:15am. (Youth Ministry Room)  
Session: "The Sacred Liturgy and Seven Sacraments"



## PARISH LIFE

## IN THE COMMUNITY

### RESPECT LIFE

Crisis Pregnancy Hotline (800) 973-7334

Abortion Recovery Help (877) 467-3463;

www.rachelsvineyard.org

Angels Way Maternity Home (818) 346-2229

### A MINISTRY FOR MARRIED COUPLES

Looking for a way to share the many blessings of married life? Catholic Engaged Encounter needs couples to help minister to engaged couples. No experience necessary and free training is provided! If you would like to share what you've learned as a married couple and meet a terrific community of married couples, please consider the ministry of Catholic Engaged Encounter. For information visit [www.CEEofLA.org](http://www.CEEofLA.org)

### RETROUVAILLE - MARRIAGE HELP

Retrouvaille has helped tens of thousands of couples at all stages of disillusionment or misery in their marriage.

This program can help you too.

For confidential information about, or to register for the next program call (661) 257-7980 (English); [ornelas-dachs@sbcglobal.net](mailto:ornelas-dachs@sbcglobal.net); or L.A. Spanish (818)996-0821 [HelpOurMarriage.com](http://HelpOurMarriage.com)

### VALLEY FAMILY CENTER

We are located in the city of San Fernando. All services are in English/Spanish. Counseling services include: Marriage, family and child. Special groups: Teen girls, children 5 - 12, children of divorced couples, victims of abuse, children's bereavement group, parenting educational classes, domestic violence perpetrator groups (as needed) Sliding scale fees. Call (818) 365-8588.



The Pregnancy Counseling Center in Mission Hills, CA Invites you to attend their Virtual Gala!

#### RE-IMAGINE

Saturday, October 23, 2021 at 7 p.m.  
Virtual Gala Access: [www.pccgive.org](http://www.pccgive.org)

Share this information with family and friends!  
Enjoy this inspiring evening from the comfort of your own home.

For information/questions please contact  
Edy Bernal 818/895-2500  
[edy@pregnanthelp4u.org](mailto:edy@pregnanthelp4u.org)

## STATEMENT ON RELIGIOUS EXEMPTION FOR VACCINATION AGAINST COVID-19

The Archdiocese of Los Angeles recommends that all members of the Catholic community who can receive a COVID-19 vaccine should do so. The Archdiocese is not providing individuals with religious exemption letters to avoid vaccination against COVID-19. Please see the information and links below to understand why the Archdiocese does not consider the COVID-19 vaccine to be morally objectionable and why it encourages all the faithful to get vaccinated.

"Receiving one of the COVID-19 vaccines ought to be understood as an act of charity toward the other members of our community. In this way, being vaccinated safely against COVID-19 should be considered an act of love of our neighbor and part of our moral responsibility for the common good." -USCCB, *Moral Considerations Regarding the New COVID-19 Vaccines*

The following links might be helpful in understanding the morality of receiving the vaccine:

[https://www.vatican.va/roman\\_curia/congregations/cfaith/documents/rc\\_con\\_cfaith\\_doc\\_20201221\\_notavaccini-anti-covid\\_en.html](https://www.vatican.va/roman_curia/congregations/cfaith/documents/rc_con_cfaith_doc_20201221_notavaccini-anti-covid_en.html)

<https://www.usccb.org/news/2021/us-bishop-chairmen-doctrine-and-pro-life-address-use-johnsonjohnson-covid-19-vaccine>

<https://www.cacatholic.org/CCC-vaccine-moral-acceptability>



## TREASURES FROM OUR TRADITION

Although the hours of daylight are rapidly dwindling, many people would say that these October days bring the year's most splendid weather. Americans are riders and joggers, not strollers, and so the pleasures of the season are often lost on us. This is not the case with many Jewish people, who observe an ancient rule in walking to synagogue on the Sabbath. On city streets and suburban sidewalks in many cities, we may notice around sunset the nicely dressed families walking and chatting on Friday afternoon. After a short prayer at dusk, the families stroll home again for a relaxing and festive meal. They return to synagogue in the morning, and then spend an afternoon in family leisure until three stars appear in the night sky and Sabbath ends. Catholics, on the other hand, pile into the car and drive even a short distance to Mass; some even divide the family to participate at different hours. For Jews, the leisurely walk marks a dividing line between hectic life commitments and a day of abundant joy and enrichment. Before we became an automobile culture, Catholics embraced a similar pace, and in most places walked to church. These lovely days of fall invite us to tap into an old and life-giving tradition. If you live within a mile of your church, walk next week. If you must drive, park at a good distance and walk the rest of the way. Talk about your life, greet strangers, notice the crunch of leaves under your shoes. You may be surprised at how different Sunday Mass feels when it is framed by leisure! —James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.



### LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** 2 Tim 4:10-17b; Sal 145 (144):10-13, 17-18; Lc 10:1-9  
**Martes:** Rom 5:12, 15b, 17-19, 20b-21; Sal 40 (39):7-10, 17; Lc 12:35-38  
**Miércoles:** Rom 6:12-18; Sal 124 (123):1b-8; Lc 12:39-48  
**Jueves:** Rom 6:19-23; Sal 1:1-4, 6; Lc 12:49-53  
**Viernes:** Rom 7:18-25a; Sal 119 (118):66, 68, 76-77, 93-94; Lc 12:54-59  
**Sábado:** Rom 8:1-11; Sal 24 (23):1b-4ab, 5-6; Lc 13:1-9  
**Domingo:** Jer 31:7-9; Sal 126 (125):1-6; Heb 5:1-6; Mc 10:46-52

### PROTEGIENDO A LOS NIÑOS

**Manténgase atento al aumento de señales de alerta en el comportamiento de un adulto**  
En la mayoría de los casos de abuso, la víctima conoce al agresor. Los delincuentes hacen todo lo posible para asegurarse de que no sean considerados extraños, y a menudo pasan meses o incluso años ocultos a la vista. Los padres de familia deben estar al tanto de algunas señales de alerta que van de obvias a sutiles y, por lo general, indican una relación más siniestra de un delincuente con respecto a las víctimas potenciales. Algunas señales obvias incluyen contarles chistes sucios a los niños o mostrarles pornografía. Los signos más sutiles podrían ser un adulto que lucha o hace cosquillas a menudo, quiere estar solo con los niños, les da regalos con frecuencia o anima a los niños a guardar secretos. Para obtener información sobre más señales de alerta, solicite una copia del artículo de VIRTUS® "The Rationale of Warning Signs" (El fundamento de las señales de alerta) en [lacatholics.org/did-you-know](http://lacatholics.org/did-you-know).

### INDULGENCIA JUBILAR

Durante este año de gracia en que estaremos celebrando los 250 años de la Misión San Gabriel Arcángel y la fe católica en nuestra tierra, el Arzobispo Gómez ha designado a esta iglesia como una de los 22 lugares de peregrinación en la Arquidiócesis de los Ángeles. Durante todo el Año Jubilar, se otorgará una indulgencia plenaria, según las condiciones acostumbradas de la Iglesia, a todos los que hayan confesado sus pecados, hayan recibido la Sagrada Comunión y vengán aquí a rezar por lo menos un Padre Nuestro, un Ave María y el Gloria con la intención de unirse al espíritu misionero de Nuestra Señora de Guadalupe, Estrella de la Nueva Evangelización, y San Junípero Serra, fundador de la Misión San Gabriel. Nuestra misión de proclamar el Evangelio comienza en el momento en que salimos de la iglesia, y por eso, al salir, puede detenerse para rezar una "Oración de Compromiso Misionero" que se encuentra cerca de las puertas. Oramos para que este jubilar de "Adelante en Misión" reviva la vida de fe en nuestra parroquia y en toda la Arquidiócesis de Los Ángeles a través de la proclamación del Evangelio y la formación de una nueva generación de discípulos misioneros.

## VIDA PARROQUIAL

### ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Te invitamos a estar en presencia del **Santísimo Sacramento** todos los viernes durante este Año Jubilar de 2:00 p.m. a 7:00 p.m. en la iglesia.



### LA HUMANIDAD DE JESUCRISTO

Las tres lecturas de hoy apoyan -cada una a su manera, por supuesto- una reflexión sobre la humanidad de Jesucristo y la forma en que la humanidad tuvo un papel clave en el drama de nuestra salvación. Aunque no fue seleccionada específicamente para coordinar con las otras dos lecturas, la segunda lectura de hoy, de hecho, continúa el tema de la humanidad de Cristo de una manera notable. El autor de la Carta a los Hebreos pone de relieve la solidaridad que existe entre Jesús y nosotros, precisamente porque en su naturaleza humana Jesús ha conocido los mismos sufrimientos y las pruebas que son parte de nuestra experiencia. Debido a que puede "compadecerse de nuestros sufrimientos" podemos "acercarnos al trono de la gracia para recibir misericordia". Para el autor de Hebreos, la humanidad de Jesús era un requisito esencial para su muerte redentora, así como una invitación a que veamos en Jesús a alguien con el que podemos identificarnos en nuestras luchas diarias. *Copyright © J. S. Paluch Co.*

**¿HAS OÍDO?**  
Nueva iniciativa de asistencia para la matrícula

La Fundación de Educación Católica de Los Ángeles ha recibido una donación de \$ 50 millones de la Fundación Shea para brindar apoyo financiero a los nuevos estudiantes de primaria y secundaria que se inscriban en una escuela arquidiócesana en los condados de Los Ángeles, Ventura y Santa Bárbara.

¡Esta donación es para familias NUEVAS a nuestro sistema escolar católico y puede tener hasta un 50% de DESCUENTO EN LA MATRÍCULA! Por lo tanto, si conoce a una familia que cree que sería una adición maravillosa a nuestra #SJWFamily, pero la única razón por la que dudan en postularse es por el costo de la matrícula, por favor comparta esta información.



Los solicitantes deben cumplir con las siguientes calificaciones:

- El estudiante debe tener una fecha de registro después del 7/1/21.
- El estudiante puede estar en los grados de jardín de infantes a octavo grado.
- El estudiante no puede haber estado inscrito en una escuela católica de la Arquidiócesis de Los Angeles durante el semestre de primavera del año escolar 20-21.
- Si los estudiantes estaban inscritos anteriormente en una escuela católica, deben ser eliminados al menos 1 semestre del sistema de escuelas católicas de Los Angeles.
- Se pueden hacer excepciones si el estudiante estuvo anteriormente en otra escuela católica que no se encuentra dentro de un radio de 20 millas de su escuela o si su escuela católica anterior ha sido cerrada.
- El ingreso familiar del estudiante no debe exceder la Iniciativa de Nueva Inscripción: Pautas de Ingresos del Premio de Matrícula Shea (STA). (Vea abajo)

Para obtener más información, comuníquese con la oficina de la escuela.  
al (818) 341-6616 o [mr.kruska@sjwschool.net](mailto:mr.kruska@sjwschool.net)



**¡ÚNASE A NUESTRA FAMILIA ESCOLAR!**



Año Escolar 2021-2022 - Nueva Iniciativa de Inscripción: Shea Tuition Award (STA)  
GUIAS DE INGRESO/ELEGIBILIDAD FINANCIERA

Si el estudiante viene de un hogar con ingresos familiares al nivel, o bajo del nivel, proporcionado en la pauta, él es un candidato para recibir una beca escolar de el programa Shea Tuition Award de parte de CEF.

Tamaño del Hogar	Ingresos Anuales (Misión 1)	Ingresos Anuales (Misión 2)	Ingresos Anuales (Misión 3)	Ingresos Anuales (Misión 4)	Ingresos Anuales (Misión 5)
1	\$10,076	\$13,006	\$26,003	\$80,200	\$13,467
2	\$25,774	\$33,696	\$60,970	\$170,046	\$33,632
3	\$32,471	\$40,182	\$79,258	\$178,334	\$103,940
4	\$39,169	\$46,470	\$97,246	\$86,622	\$110,228
5	\$45,864	\$52,758	\$115,834	\$135,000	\$164,473
6	\$52,564	\$58,046	\$84,122	\$123,291	\$171,261
7	\$59,262	\$73,334	\$92,410	\$131,579	\$180,049
8	\$65,959	\$88,622	\$100,798	\$139,867	\$188,837

Nota: Por cada individuo adicional, después de 8 personas, añada:  
Misión 1 = \$6,698 to \$16,259  
Misión 2 = \$8,000 to \$19,542  
Misión 3 = \$8,938 to \$20,698  
Misión 4 = \$12,088 to \$29,579  
Misión 5 = \$12,714 to \$30,927

CEF define un hogar cuando todos los individuos viven juntos en el mismo lugar, comparten gastos de renta, utilidades, comida, ropa, y otras necesidades. Hogar con un solo miembro es un estudiante cual respaldó financiero está en manos del propio estudiante por ejemplo, un menor institucionalizado o un adulto. Un estudiante en adopción temporal (foster child) es solamente considerado un solo miembro del hogar si la agencia del gobierno mantiene responsabilidad legal del estudiante.



### WHERE THERE'S A WILL THERE'S A WAY

St. Joseph the Worker is a special place, where we are touched daily by God's presence among us. Rooted in the legacy of our founding parishioners, we have become the dynamic faith community we cherish today. A gift to the future of our parish will support its spiritual richness and many good works for generations to come.

Please remember St. Joseph the Worker in your will or trust. To learn more about planned giving opportunities that can benefit St. Joseph the Worker, please contact the Parish Center or Kimberly Jetton, Planned Giving Manager, Archdiocese of Los Angeles; (213) 637-7504; [plannedgiving@la-archdiocese.org](mailto:plannedgiving@la-archdiocese.org).

To make a gift: Our correct legal title is: The Roman Catholic Archbishop of Los Angeles, A Corporation Sole, for the benefit of St. Joseph the Worker Catholic Church

### PARISH REGISTRATION

To promote a spirit of belonging, we encourage all who worship here to become registered parishioners. Having registered makes the process much easier when it is time for infant baptism, school or religious education enrollment, weddings, when asked to be a baptismal or confirmation sponsor, and funerals. Simply attending Mass here does not make you a registered parishioner. Please call or visit the Parish Center to request a registration form or complete the form online at the parish website: [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com). Also, please contact the Parish Center if you have a new address or phone number. The staff is able to serve you better if the parish records are accurate.

### REQUESTING USE OF PARISH FACILITIES

Parish and School groups that would like to reserve any facility in the parish must contact Angela Escobar in the Parish Center (818) 341-6634, ext. 1003. Only rooms reserved in advance are open. If your group needs to cancel a reservation, please let Angela know so that the room can be made available to another group. Also, if your group needs a particular room arrangement, please bring a copy of the requested floor plan to the Parish Center a week ahead.

### BULLETIN AND MASS ANNOUNCEMENTS

The deadline (strictly observed) for submission of **Bulletin** and **Mass** announcements is the previous Monday at noon. Deliver a copy of the bulletin or Mass announcement to the Parish Center or email it to Angela Escobar: [angela\\_escobar4@hotmail.com](mailto:angela_escobar4@hotmail.com). To submit a photo to accompany the bulletin text, send a digital file (jpeg or TIF), color or black/white, 300 dpi. See the front cover for the parish mailing address and fax number. For more information please contact Angela Escobar, (818) 341-6634, ext. 1003.

**PRAYER FOR THE Jubilee Year**

*Commemorating the 250th Anniversary of the Founding of Mission San Gabriel Arcángel by St. Junipero Serra*

**Most Reverend José H. Gomez**  
Archbishop of Los Angeles

**Feast of the Nativity of the Blessed Virgin Mary**  
September 8, 2021

Heavenly Father, we thank You for the gift of Your servant, St. Junipero Serra, and for all the missionaries, native peoples, and immigrants who established Mission San Gabriel Arcángel, that Your Kingdom might extend to the ends of the earth.

Help us to walk in their footsteps as missionary disciples. Guided by their example, may we be always faithful and courageous in proclaiming the Gospel of Your Son, Jesus Christ our Lord.

Father, look upon Your family here in Los Angeles with mercy. Taught by the Word of Truth and fed with the Bread of Life, may Your Church here always seek to do Your will, and be the sign of Your love for all peoples, who are sons and daughters of God, all of us loved and desired by You, and born for greater things.

Renew us and strengthen us, and cleanse our hearts. By Your grace, may we follow Jesus with joy and holiness of life, and together with Him build a new world of faith and a city of saints.

Through the intercession of the Blessed Virgin of Guadalupe, Mother of the Americas, may we continue always forward in the mission of St. Junipero Serra, making Jesus Christ known to every heart in every nation.

We ask this, through Jesus Christ our Lord, in the unity of the Holy Spirit.

AMEN.



[forwardinmission.com](http://forwardinmission.com)

### MISSIONARY COMMITMENT PRAYER

**Lord Jesus Christ,  
I give you thanks for calling  
me to be your disciple  
and for sending me  
to be your missionary  
in the world.  
As I step forth from  
this holy place,  
give me the grace to be  
an authentic witness to your  
love by my life  
and to proclaim you on  
my lips with joy.  
I ask this in your  
Most Holy Name.**

**Amen.**

*For Spanish and Vietnamese Prayers please scan below*

